



## ПОЕЗІЯ

### ПРО АВТОРА ЯРОСЛАВА СКИДАНА

doi: 10.34142/astraea.2020.1.2.09



### СКИДАН Ярослав

E-mail: [yaskidan@ukr.net](mailto:yaskidan@ukr.net)

«Старий годинник неквапливо замірював години й хвилини. Ранкові промені лоскотали ніс і заважали зосередитися, але кошлатий хлопчисько років дев'яти виводив щось на нерівно вирваному аркушику, потім закреслював, потім знову писав. У його кудлатій голові тріпотіли крилами думки впереміш із почуттями, народжуючи слово. Це змушувало тягтися за ручкою і знову писати. Перемоги й поразки, радощі й жалі, непізнані глибини буття, чарівний калейдоскоп природи і, найперше, любов – усе це хвилювало й надихало, складалося в миті й осідало віршованими рядками, закарбовуючись у слові. Стрілки годинника бігли вперед і відраховували роки. Нерівні аркушики склалися в книги», – так говорить про своє становлення Ярослав Скидан.

Скидан Ярослав Анатолійович – сучасний харківський поет, член Національної спілки письменників України, учитель української мови та літератури, керівник гуртка «Літературна творчість» при Малій академії наук, аспірант кафедри української мови Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Писати Ярослав Скидан почав ще у дитинстві, у віці дев'яти років. Він є автором поетичних збірок «Завтра буде...» (2007 р.), «На



роздоріжжі» (2011 р.), книжок для дітей. Окрім художньої творчості Ярослав Скидан займається перекладацькою діяльністю (він здійснив переклад книжок для дітей з білоруської) та науковими дослідженнями у галузі філології, зокрема, української лінгвістики.

Вірші поета відрізняються високим художнім рівнем, патріотичним спрямуванням і сучасним осмисленням вічних тем. Ярослав Скидан – дипломант і лауреат Всеукраїнських літературних фестивалів, учасник Всеукраїнської наради молодих літераторів, неодноразовий лауреат обласного літературного семінару-огляду «Молода Слобожанщина», лауреат Міжнародної літературно-мистецької премії ім. М. Сингаївського.

Так народжувався сучасний український поет: «Хлопчисько, поступово, став членом Національної спілки письменників України. Ось тільки Думки і Почуття так і не покинули його, а тому Слова продовжують жити і проситися на папір». Пропоную і Вам побачити деякі з них.

***Світлана Криворучко – докторка філологічних наук,  
професорка, завідувачка кафедри  
зарубіжної літератури та слов'янських мов,  
Харківський національний педагогічний  
університет імені Г. С. Сковороди (Україна)***

\*\*\*

Харківська осінь

З довгим шарфом на плечах,

з листям в рудім волоссі

йде зустрічати вечір

паня харківська осінь.

Сонце в очах танцює,

йдуть у танок фонтани  
й, наче від цього п'яні,  
ноги її цілують.  
Осінь на це сміється  
й далі прямує парком.  
– Чом так зраділо серце?  
– Вечір прийшов у Харків!..

Переклад англійською - Світлана Перлова  
Літературна редакція англійського перекладу – Тетяна Варенко

\*\*\*

Дощ біжить, дощ спішить, увірвавши порепане небо,  
наче встигнути хоче розсипати щедрі дари.  
Я сьогодні глядач, і мені поспішати не треба,  
розчинившись у краплях, чекаю: маестро, твори  
ніжнокрилу мелодію – лет голубиної зграї.  
Стало небо красивим – дарма що взялося плачем.  
Хай робота кипить і дедлайнів сітки наставляє –  
що для мене – моє, і нікуди воно не втече.  
Дощ прийшов і пішов, залишивши сліди на асфальті.  
Я стояв і стою – не для мене суєтність липка.  
Гуркотять вантажівки, з дерев долітає Вівальді.  
Хай чекають усі. Я так довго на спокій чекав...



\*\*\*

Заховало сонце  
промені у глину,  
у землі лишивши  
часточку душі.  
Бог знайшов ту глину  
і створив людину,  
а один кавалок  
у руках лишив.  
І віддав людині,  
й наказав творити  
для своєї мови  
звуки і слова.  
І допоки буде  
мова пломеніти,  
буде і людина  
на землі жива.

Переклад англійською – Катерина Коваль  
Літературна редакція англійського перекладу – Тетяна Варенко

Received: 15.07.2020

Accepted: 15.08.2020

**Cite materials as:**

Skidan, Y., Kryvoruchko, S. (2020). About the author Yaroslav Skidan. Poetry. Kharkiv autumn, It is raining in a rush cracking the sky open, The sun has buried. *Astraea*, 1(2), 137-141. doi: 10.34142/astraea.2020.1.2.09

